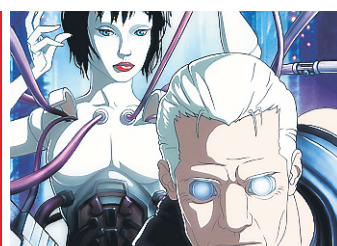


LA PRESSE



FANTASIA
HOMMAGE AU CINÉASTE
MAMORU OSHII
PAGE 6

THÉÂTRE
LE QUÉBEC SE FAIT
REMARQUER À AVIGNON
PAGE 4



ARTS



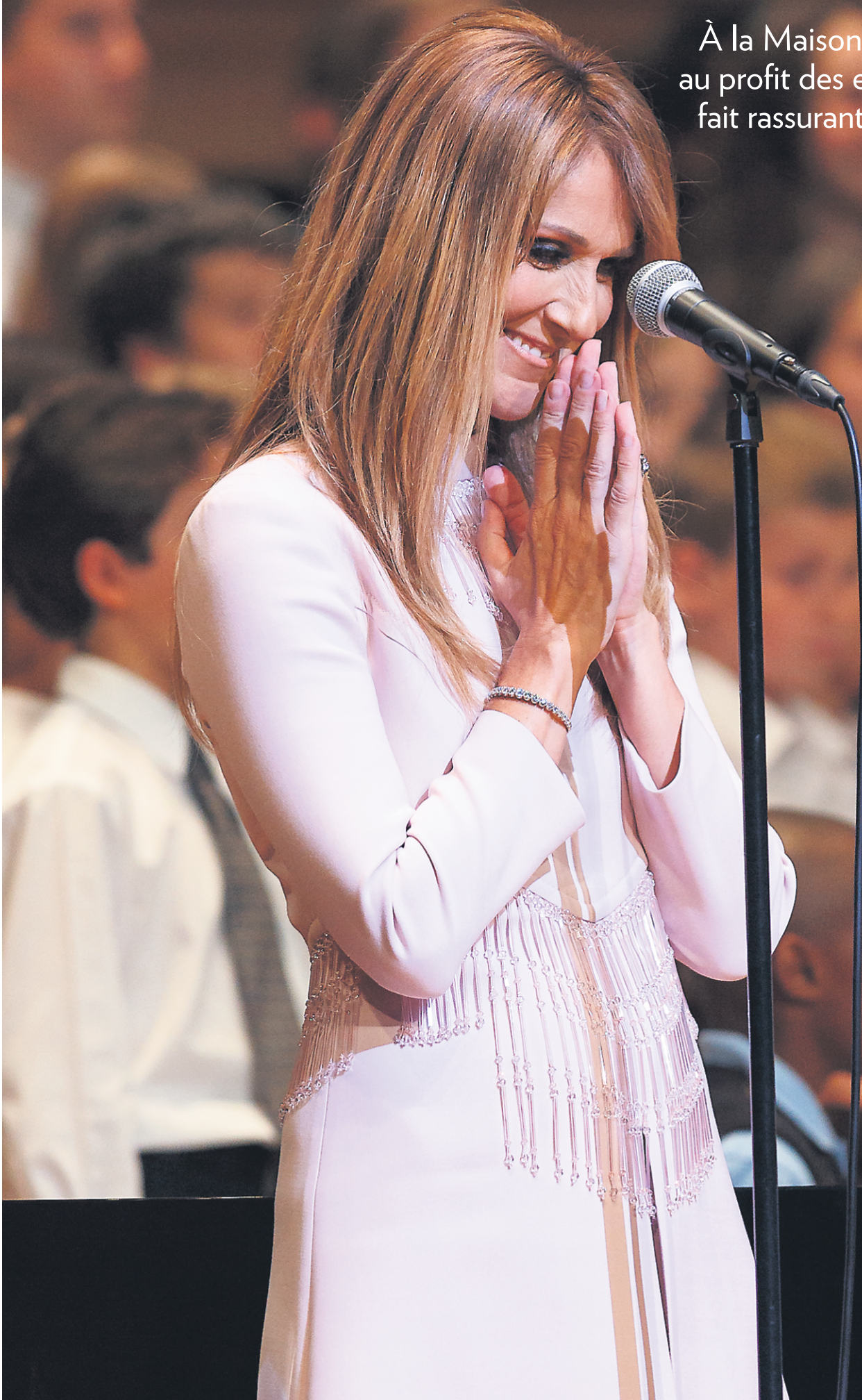
BLOGUE
Découvrez les projets
futurs de Martin Scorsese
à lapresse.ca/siroka

JUSTE POUR RIRE
CHARLES LAFORTUNE
ET LE VEDETTARIAT
PAGE 3



SURDOSE D'ÉMOTIONS

À la Maison symphonique pour un concert
au profit des enfants malades, Céline Dion se
fait rassurante sur l'état de santé de son mari

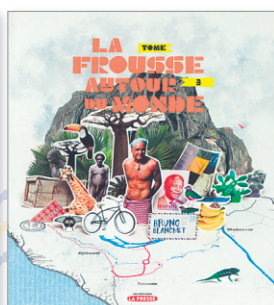
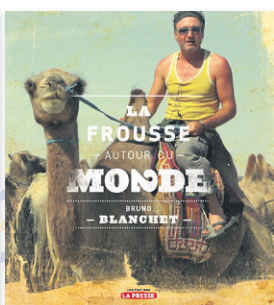


CAROLINE RODGERS

Les émotions étaient à fleur de peau hier soir à la Maison symphonique, alors que Céline Dion effectuait un passage éclair pour chanter à l'occasion d'un concert avec les deux chorales gagnantes du concours *Chantez pour Sainte-Justine* avec Céline Dion, destiné à recueillir des fonds pour la Fondation CHU Sainte-Justine. Elle a profité d'une rencontre avec les journalistes après le spectacle pour faire le point sur la santé de son mari, René Angélil.

Voir CÉLINE en page 2

PHOTO ULYSSE LEMERISE, COLLABORATION SPÉCIALE



UN ÉTÉ DE LECTURES
ET DE VOYAGES



Offerts en librairie ou sur
editionslapresse.ca
Aussi en format PDF et E-pub

les éditions
LA PRESSE

ARTS

FESTIVAL NUITS D'AFRIQUE

Danse, musique et traditions

VÉRONIQUE LAUZON

Alors que le festival international Nuits d'Afrique bat son plein depuis le 8 juillet, la programmation extérieure vient tout juste de se montrer le bout du nez. Depuis hier, le parterre du Quartier des spectacles célèbre la musique du continent africain, mais aussi des Antilles, des Caraïbes et d'Amérique latine. Jusqu'à dimanche, outre de nombreux spectacles, des ateliers de danse et de musique ainsi que des mets typiques sont proposés.



La formation chinoise Long Shen Dao a de quoi surprendre avec son reggae le plus souvent chanté en mandarin. Parmi ses six membres, il y a le chanteur Guo Jian.

PHOTO ULYSSE LEMERISE, COLLABORATION SPÉCIALE

Tout en écoutant une des formations musicales, des hommes se sont amusés à faire quelques acrobaties.



Ces 28^e Nuits d'Afrique sont dédiées à la mémoire de Nelson Mandela.



Le marché de Tombouctou propose une trentaine d'éventaires de vêtements, bijoux, instruments de musique et sculptures.



Surdose d'émotions

CÉLINE

suite de la page 1

«Je tiens à préciser tout de suite qu'il va très bien, dit-elle. Il a subi des chirurgies à l'intérieur de la bouche et de la gorge et ce n'est pas apparent. Mais il a du travail à faire sur lui-même, sur sa santé, notamment sur le plan de l'articulation. C'est important qu'il prenne le temps de récupérer et la carrière continue à travers tout ça. En plus, c'est un papa. Il faut être capable, à un moment donné, de s'arrêter. La solution que nous avons trouvée, c'est de lui donner une pause en trouvant quelqu'un [Aldo Giampaolo, NDRL] en qui on a confiance, avec une grande expérience, pour s'occuper de tout ce que je ne peux pas gérer moi-même.»

Le spectacle

Le concours permettait aux chorales de trois personnes et plus de réaliser une vidéo d'elles en train de chanter la chanson de Céline Dion de leur choix. Céline en spectacle. La mobilisation a été formidable: 174 chœurs ont répondu à l'appel. Par la suite, le public pouvait voter pour la chorale de son choix en payant 5\$. Il était possible de voter plusieurs fois.

Certains groupes ont formé des chorales exprès pour participer au concours. C'est d'ailleurs le cas du chœur qui a recueilli le plus grand nombre de votes, la Chorale de l'Externat Mont-Jésus-Marie de Montréal, qui s'est mobilisée par amitié envers la fillette malade d'une employée de l'école soignée à Sainte-Justine.

L'autre chorale gagnante a été choisie par un jury formé de Gregory Charles, Natalie Choquette et Claude «Mégo» Lemay. Il s'agit des Petits Chanteurs de Laval.

En première partie du spectacle, les chanteuses Suzie Villeneuve et Valérie Daure, anciennes candidates de *Star Académie* et de *La Voix*, étaient invitées pour interpréter les quatre chansons les plus souvent choisies par les chœurs participants, soit *L'amour existe encore*, *Because you loved me*, *My heart will go on* et *Je l'aime encore*.

Multitâches comme toujours, Gregory Charles jouait le triple rôle d'animateur, de pianiste et de chef pour le Chœur du Soleil, qui accompagnait les deux chanteuses. Un deuxième pianiste, Gabriel Bertrand Gagnon, complétait l'accompagnement.

Sobrement vêtue d'une robe rose pâle à manches longues, Céline Dion était



PHOTO ULYSSE LEMERISE, COLLABORATION SPÉCIALE

Céline Dion a accepté avec émotion un bouquet apporté par un petit garçon au cours du concert.

assise dans une loge latérale des corbeilles et applaudissait chaleureusement le spectacle. D'émouvantes vidéos retraçant l'histoire d'enfants malades soignés à Sainte-Justine depuis des années ont permis aux spectateurs de voir à quel point les campagnes de collecte de fonds sont importantes.

Finalement, environ 300 jeunes choristes âgés d'environ 5 à 18 ans ont rempli la scène et la chanteuse s'est jointe à eux pour interpréter *S'il suffisait d'aimer*. L'émotion était palpable dans l'assistance.

«C'était extrêmement touchant de chanter avec ces

enfants, a confié la chanteuse aux journalistes. Je crois que la musique est vraiment une partie importante de nos racines au Québec, et je ne suis pas étonnée qu'il y ait autant de belles voix et de gens qui aiment chanter. On chante très bien ici.»

GALA/Charles Lafortune

Les vedettes à l'affiche

STÉPHANIE VALLET

Pour son tout premier gala Juste pour rire, Charles Lafortune a pour mission de faire rire le public autour d'une thématique qui lui est assez familière: le vedettariat. Avec ses invités, il reviendra ainsi ce week-end, à la salle Wilfrid-Pelletier, sur les aléas de la célébrité.

Charles Lafortune préfère mettre les spectateurs en garde: le gala *Les vedettes, îetes de Turc des Québécois* sera tout sauf une succession de personnalités passées sur le gril pendant 100 minutes. Même si Guillaume Wagner ne pourra s'empêcher d'en égratigner quelques-unes!

« Je ne plante personne. On a commencé à penser le gala dans cette veine-là, mais ce n'était pas drôle. Il y a quelque chose qui n'est

tapent sur l'épaule », confie Charles Lafortune.

« Je voulais ouvrir une porte sur ce que c'est d'être une personnalité connue ici et revenir sur le rapport que les gens ont avec les vedettes, dans la vie comme sur les réseaux sociaux. Certains n'ont vraiment pas de filtre avec nous! », dit-il.

Ainsi, Philippe Laprise parlera de son entrée dans le vedettariat et des changements apportés par cette nouvelle situation dans sa vie (il est passé d'éducateur à humoriste). Les Denis Drolet feront quant à eux un hommage aux... Denis Drolet! Phil Roy représentera fièrement la relève, et le gala pourra compter sur Véronic DiCaire dans un numéro sur l'émission *La voix*.

« Véronic a accepté mon invitation et je vais naturellement participer à son numéro. Mon numéro d'ouverture compte d'ailleurs des chanteuses de l'émission à mes côtés », explique l'animateur de la populaire télé-réalité musicale.

Charles Lafortune sera épaulé par Éric Belley (producteur des galas Artis et ancien vice-président de Juste pour rire) à la mise en scène et par Dominic Sillon à la sélection de textes (script-édition). Malgré 10 années de LNI à son CV et un réel désir de piloter un jour un gala Juste pour rire, l'animateur a dû faire face au syndrome de l'imposteur.

« Je devais trouver comment faire de l'humour sans être humoriste. J'ai beaucoup d'admiration pour eux. Ils sont on ne peut plus travailleurs autonomes! Au cours des dernières semaines, j'ai rodé des numéros à Sainte-Martine. J'avais 8 pages et j'ai fait 20 minutes. Christian Viau [directeur des galas] m'a lancé: "Je pense que tu es à l'aise!" », conclut Charles Lafortune, l'air satisfait.

À la salle Wilfrid-Pelletier samedi, 18h30 et 21h30 et dimanche, 18h30 et 21h30.

« Au Centre Bell, quand je marche dans les couloirs, les gens me touchent et me tapent sur l'épaule. »

— Charles Lafortune

pas très sain, surtout quand les vedettes visées ne sont pas là. Quand Ricky Gervais *roast* des célébrités aux Golden Globes, elles sont assises juste devant lui », précise Charles Lafortune.

Alors, à quoi doit-on s'attendre dans ce gala? « Les gens ont envie d'entendre parler du rapport qu'ils entretiennent avec les vedettes », explique l'animateur, qui se lancera donc plutôt dans un numéro qui parlera de sa relation avec son public.

« Je suis une vedette populaire. Au Québec, il n'y a pas de paparazzis, mais il y a un rapport de proximité très fort avec le public. Au Centre Bell, quand je marche dans les couloirs, les gens me touchent et me

LES HAUTS ET LES BAS DU VEDETTARIAT SELON CHARLES LAFORTUNE

Les hauts

C'est par rapport au handicap de mon fils. Les gens me reconnaissent et savent qu'il est autiste. Alors ils sont très conciliants. J'en parle d'ailleurs dans mon gala. Je vais plonger les gens dans le malaise et aller assez loin!

Les bas

Au Québec, si tu es connu, tu ne peux pas envoyer promener quelqu'un! Un jour, aux États-Unis, je suis entré dans un magasin et mon fils est parti à courir en criant. Une dame m'a regardé de travers en me disant: « Est-ce que votre fils pourrait se calmer? » Je lui ai alors dit qu'il était autiste. Elle m'a regardé en me lançant: « Oui, et puis? » Je l'ai vraiment envoyée balader sèchement! Ça m'a fait du bien. Je n'aurais jamais pu faire ça ici! — Stéphanie Vallet



PHOTO OLIVIER PONTBRIAND, LA PRESSE

Charles Lafortune s'est amusé avec la statue de cire de Gilbert Rozon, fondateur du festival Juste pour rire, au musée Grévin.

Hydro Québec présente

LE FESTIVAL DE Lanaudière

Le plus grand festival de musique classique au Canada
8 juillet au 10 août 2014 en collaboration avec LA PRESSE

1 800-561-4343 lanaudiere.org

RENDEZ-VOUS BAROQUE AVEC LES VIOLONS DU ROY

SAMEDI 19 JUILLET / 19H30
LES VIOLONS DU ROY
Mathieu LUSSIER, direction

Sophia Brommer, soprano
Programme: J.S. BACH, HANDEL
CONCERT Desjardins

Desjardins SAO CHARTWELL YAMAHA Québec Canada Joliette

10 PASSES VIP... (5 PAIRES)

ACCÈS PRIVILÉGIÉ AU SPECTACLE

ROCK ET BELLES OREILLES THE TOUNES

23 JUILLET À 21H
PLACE DES FESTIVALS

... REMISES PARMIS LES ACHETEURS D'UN BILLET SISTER ACT AUJOURD'HUI

FAITES VITE! OFFRE VALABLE LE 17 JUILLET JUSQU'À MINUIT

À PARTIR DE 50\$ AU PARTERRE
À PARTIR DE 30\$ AU BALCON

PLUS TAXES. CERTAINES CONDITIONS S'APPLIQUENT.

Juste pour rire TÉLÉCHARGEZ DÈS MAINTENANT L'APPLICATION MOBILE DE JUSTE POUR RIRE!

Disponible sur App Store Disponible sur Google play

RÉSERVEZ SEULEMENT AU 514 845-2322 | hahaha.com

partenariat par VIDÉOTRON

VIDÉOTRON présente FESTIVAL Juste pour rire en collaboration avec LOTO QUÉBEC

Capital One WELLMAN Tim Hortons Hotels.com SiriusXM

QUARTIER DES SPECTACLES MONTRÉAL MONTRÉAL FESTIVAL Canada TOURISME Montréal Montréal Québec

TVA rytime CKOI

ARTS

THÉÂTRE

Le Québec brille à Avignon

Les compagnies québécoises de théâtre et de cirque se font remarquer à ce festival réputé



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, LA PRESSE

Patrick Léonard dans son spectacle acrobatique *Patinoire*.

JEAN SIAG

Patiner pour survivre!

Quoi? *Patinoire*, de Patrick Léonard
Où? Théâtre du Chêne noir, Avignon
Quand? Du 5 au 27 juillet

Le cofondateur des 7 doigts de la main, Patrick Léonard, présente son spectacle acrobatique *Patinoire* au réputé Théâtre du Chêne noir depuis le 5 juillet. Le maître équilibriste a déjà joué en France, mais il s'agit de sa première présence à Avignon.

Lui aussi, il a commencé sa série avignonnaise tout doucement, en faisant du tractage. Le résultat n'a pas tardé. La critique n'a pas nui non plus: «Magistral. Monumental. Unique. Crucial. Comment choisir à bon escient les superlatifs après avoir vu cet extraterrestre de la virtuosité émotionnelle?», a écrit Fabien Bonniex, du journal *La Provence*.

Ce spectacle solo extrêmement exigeant physiquement, Patrick Léonard le présente 23 jours d'affilée au Chêne noir, dans la salle Léo-Ferré du théâtre fondé en 1971 par Gérard Gelas. Le théâtre de 288 sièges affiche complet jusqu'au 27 juillet.

Patinoire a été créé au printemps 2011 au Théâtre La Chapelle. Ce spectacle solo de Patrick Léonard relève de la pure performance. Son personnage clownesque y multiplie les figures d'équilibre et les acrobaties – entre autres sur une pile d'enceintes de musique – en attirant constamment le regard du public sur lui.

Le spectacle, qui n'est pas sans rappeler, dans sa forme, le *Raoul* de James Thierrée, est l'un des six spectacles des 7 doigts de la main actuellement à l'affiche dans le monde.



PHOTO FOURNIE PAR ESPACE GO

Les interprètes de la pièce *Cinq visages pour Camille Brunelle*.

Nous sommes tous Camille Brunelle

Quoi? *Cinq visages pour Camille Brunelle*, de Guillaume Corbeil
Où? Théâtre La Manufacture, Avignon
Quand? Du 8 au 24 juillet

La pièce de Guillaume Corbeil, créée à l'Espace GO en février 2013, est présentée à Avignon dans le cadre de Focus Québec – mis sur pied par le Conseil des arts et des lettres du Québec (CALQ), avec les productions Rhizome de Québec et Orange noyée.

La pièce mise en scène par Claude Poissant, qui fait le portrait virtuel de cinq personnages surexposés dans les réseaux sociaux, y est accueillie favorablement par la critique française, dont *L'Avi City Local News*, journal avignonnais qui parle d'un «coup de cœur».

«Le spectacle est extrêmement bien conçu, écrit et réalisé. Nous avons là un merveilleux exemplaire de l'écriture dramatique moderne, écrit le journaliste Jean Hostache. Cette création inédite est de l'ordre du génie.»

L'Off d'Avignon présente en effet plus de 1300 spectacles pendant le festival, ce qui entraîne une très forte concurrence entre les compagnies de théâtre qui veulent toutes remplir leur salle.

«Les premiers jours, la salle d'une centaine de sièges n'était remplie qu'au tiers. Les jours suivants, à moitié, et maintenant, le théâtre est plein», nous dit Claude Poissant, très heureux de la réaction des Français.

«Nous rencontrons aussi des diffuseurs, et la réaction est vraiment très bonne.» Le nouveau directeur artistique du Théâtre Denise-Pelletier évoque notamment une tournée en France en 2016. Des diffuseurs suisses souhaiteraient également programmer la pièce.



PHOTO FOURNIE PAR LA CHAPELLE

Mani Soleymanlou dans la pièce *Un*.

Retour dans l'Hexagone

Quoi? *Un*, de Mani Soleymanlou
Où? Théâtre La Manufacture, Avignon
Quand? Du 6 au 26 juillet

Le Québécois d'origine iranienne Mani Soleymanlou, qui a présenté sa trilogie *Un, Deux et Trois* au Festival TransAmériques (FTA) le printemps dernier, joue actuellement dans *Un* au Théâtre La Manufacture d'Avignon.

Mani Soleymanlou, qui aborde à travers ses migrations les thèmes de l'identité et de l'appartenance, a déjà présenté ce spectacle en France, notamment au Palais de Chaillot à Paris et au Théâtre Le Tarmac. Mais cette expérience à Avignon demeure particulière.

«Le spectacle est très bien reçu ici, nous a-t-il confié dans un court entretien téléphonique. C'est sûr qu'il faut faire du tractage pour attirer les gens dans les salles, on n'est pas habitués à ça, mais ça se passe très bien», indique l'auteur et comédien, dont la vie parisienne est évoquée dans *Un*.

Trouve-t-il difficile de présenter *Un*, maintenant que *Deux* et *Trois* existent? «Oui, répond le comédien. Je m'ennuie de *Deux* et *Trois*. Il y a aussi des choses que je dis dans *Un* que je réfute dans *Deux*, donc c'est parfois un peu frustrant, mais ceux qui n'ont encore rien vu apprécient.»

La trilogie sera de nouveau présentée dans son intégralité en ouverture de saison au Théâtre d'Aujourd'hui.

La comédienne Sophie Cadieux, qui est la compagne de Mani Soleymanlou, a également fait une lecture de la pièce *Tu iras la chercher* de Guillaume Corbeil, déjà présent pour accompagner les cinq comédiens de *Cinq visages pour Camille Brunelle*.

LE FESTIVAL D'AVIGNON

Fondé en 1947 par Jean Vilar, le festival d'Avignon est LE rendez-vous incontournable des arts vivants en France – théâtre, danse, performance et musique. De nombreux artistes québécois s'y sont produits. Parmi eux, mentionnons Wajdi Mouawad, Daniel Danis, Carole Fréchette, Denis Marleau, Christian Lapointe, Philippe Ducros et Dave St-Pierre.

- > Nombre d'entrées en salle: 140 000
- > Programme officiel: Entre 35 et 40 spectacles
- > Off Avignon (en salle et à l'extérieur): Environ 1300 spectacles
- > Professionnels (agents et diffuseurs): 3500

LA VITRINE .COM

INFORMATION CULTURELLE
BILLETS AU TARIF RÉGULIER
ET DE DERNIÈRE MINUTE

© Sébastien Gosselin/Fils Monkey/Incredible Drum Show

BIRDMANNIA : BIRDMANN AND EGG ZOOFEST [Humour]	15,00 \$ <small>Rég.: 23,67 \$</small>
FILLS MONKEY – INCREDIBLE DRUM SHOW ZOOFEST [Humour]	15,00 \$ <small>Rég.: 26,67 \$</small>
GRENIER EN PRISMACOLOR ZOOFEST [Humour]	10,00 \$ <small>Rég.: 23,67 \$</small>
HARMONIELEHRE [Musique]	19,01 \$ <small>Rég.: 23,95 \$</small>
LÉGENDES ET HISTOIRES DU VIEUX-MONTRÉAL [Visite guidée]	19,55 \$ <small>Rég.: 23,95 \$</small>
SLIGHTLY FAT FEATURES ZOOFEST [Humour]	15,00 \$ <small>Rég.: 23,67 \$</small>
CATNIP! THE MUSICAL [Comédie musicale]	21,95 \$ <small>Rég.: 31,95 \$</small>
GALA ANIMÉ PAR ANAÏS FAVRON ET MAXIM MARTIN [Humour]	46,02 \$ <small>Rég.: 81,50 \$</small>
GALA HOMMAGE À GILLES LATULIPPE [Humour]	46,02 \$ <small>Rég.: 81,50 \$</small>
LES TOURNIS D'HUMOUR EL DROLE ZOOFEST [Humour]	5 pour 75,00 \$ <small>Rég.: 23,65 \$</small>
GALA ANIMÉ PAR CHARLES LAFORTUNE [Humour]	46,02 \$ <small>Rég.: 81,50 \$</small>
LE BAL DE L'AFRIQUE ENCHANTÉE [Musique]	GRATUIT
MUSIQUE - LE QUÉBEC DE CHARLEBOIS À ARCADE FIRE [Exposition]	11,50 \$ <small>Rég.: 21,00 \$</small>
PASSE PARTOUT FESTIVAL MEG [Musique]	119,95 \$

BILLETS DE DERNIÈRE MINUTE DISPONIBLES DÈS MAINTENANT!
2, rue Sainte-Catherine Est @ Saint-Laurent | 514 285-4545

CINÉMA

Plusieurs Canadiens préfèrent le catalogue américain de Netflix

LA PRESSE CANADIENNE

Aux États-Unis, les abonnés du service Netflix peuvent regarder la controversée dernière saison de *Dexter*, consommer en rafale les sept saisons de la comédie *30 Rock*, s'initier à la comédie culte *It's Always Sunny in Philadelphia*, découvrir toutes les saisons sauf la plus récente de *Sons of Anarchy* ou se familiariser avec les trois premières saisons du succès *Louie*.

Au Canada, aucune de ces séries n'est offerte par le service.

Il existe cependant une méthode pas tellement secrète pour les abonnés canadiens de Netflix d'accéder aux films et émissions censés être disponibles au sud de la frontière seulement. Et un nouveau rapport suggère qu'un abonné anglo-canadien sur trois l'utilise.

L'Observateur des technologies médias a commandé un sondage téléphonique auprès de 2002 Canadiens anglophones au printemps dernier, afin de les consulter au sujet de leurs habitudes et routines en matière de technologie.

Environ 32 % des répondants ont affirmé être abonnés à Netflix, une hausse comparativement aux 25 % qui avaient répondu la même chose lors d'un sondage semblable mené au printemps 2013.

Dans le dernier sondage, une personne sur trois a indiqué être abonnée à Netflix depuis deux ans ou plus, un autre tiers a dit être abonné depuis un à deux ans et le dernier tiers depuis moins d'un an.

Les répondants ont par ailleurs indiqué une légère préférence pour le visionnement de séries télévisées plutôt que des films ou documentaires.

Netflix, présent dans plus de 40 pays, offre du contenu différent dans chacun des marchés, en fonction des ententes de distribution signées. Un consommateur de Netflix voyageant dans un autre pays où est offert le service peut y voir le contenu local qui y est disponible et qui peut énormément varier de ce qu'il retrouve chez lui.

35 % des abonnés canadiens ont réussi à regarder du contenu offert dans d'autres pays

Mais selon le sondage, un nombre important d'abonnés canadiens, soit 35 %, ont réussi à regarder du contenu offert dans d'autres pays. Il existe en effet des services gratuits en ligne qui offrent de masquer l'adresse internet d'un utilisateur, ce qui donnera l'impression qu'il vient d'un autre pays. L'une des raisons les plus populaires pour s'abonner à un tel service est la capacité d'accéder à différents catalogues de Netflix.

Le sondage téléphonique a été effectué par Forum Research entre le 18 mars et le 19 avril. La marge d'erreur est de 2,2 points de pourcentage, 19 fois sur 20.

LECTURE / Tanis Rideout

Se rafraîchir avec l'Everest

QIR

MARIE-CHRISTINE BLAIS

Parfait pour contrer la canicule estivale, *Par-dessus tout*, premier roman de la poète torontoise Tanis Rideout, se déroule en partie sur l'Everest: il relate l'ultime tentative du Britannique George Mallory d'escalader cette montagne en juin 1924. Ne vous fiez ni à la couverture ni au titre un brin rébarbatifs: c'est un roman tout à la fois d'aventure et d'introspection, et très bien écrit, que nous offre Tanis Rideout.

Beau, brillant, s'équipant aussi bien de champagne que de piolets, l'alpiniste George Mallory laisse régulièrement derrière lui sa femme Ruth et ses trois enfants pour tenter l'impossible: grimper l'Everest, à 8848 m d'altitude. Le monde entier suit ses exploits avec passion. Le 8 juin 1924, en compagnie du jeune Sandy (Andrew) Irvine, il essaie encore une fois. La dernière, a-t-il promis à Ruth.

Le détail de ses expéditions et sa correspondance avec sa femme ont depuis alimenté plusieurs ouvrages. Mais dans le roman de Tanis Rideout, George et Ruth ont tous deux la parole. Et chacun un univers à conquérir. Entrevue avec une écrivaine capable autant d'«écrire» le froid et le vent, que le doute et l'aspiration.

Pourquoi faire un roman, et non un recueil de poèmes ou une nouvelle, de cette histoire authentique?

Elle m'a toujours semblé exiger un roman, d'abord en raison de son envergure, de la nature épique de la tentative de George Mallory et Sandy (Andrew) Irvine. Mais aussi parce que je voulais explorer les effets qu'ont les récits sur



La poète torontoise Tanis Rideout a tiré un roman de l'ultime tentative du Britannique George Mallory d'escalader l'Everest en juin 1924.

nos esprits. Enfin, je voulais véritablement creuser les personnages, et cela, à mon avis, se faisait mieux dans un roman.

Il y a deux « temps » dans votre roman: le temps de George se déroule sur les quelques semaines de l'expédition, alors que le temps de Ruth, sa femme qui l'attend, tient en une seule journée. Le roman alterne entre ces deux « temps ». Pourquoi?

Dès le départ, j'ai voulu écrire les deux côtés de l'histoire: on présente toujours Ruth comme un personnage à l'arrière-plan de l'histoire de George, alors qu'elle m'intriguait véritablement. L'idée de passer d'un « temps » à l'autre s'est imposée dès le début. Le « temps » de George s'étalait nécessairement sur plusieurs semaines: il devait se rendre à la montagne, ne pas réussir à l'escalader, puis tenter sa

chance une ultime fois. Mais l'idée de résumer le quotidien de Ruth sur une seule journée ne m'est venue qu'après quelques versions: comme l'attente n'a pas vraiment de montée dramatique, raconter plusieurs semaines d'attente était trop lourd et monotone. Cristalliser ce que Ruth devait vivre et ressentir le temps d'une journée fonctionnait parfaitement, tant pour l'écriture que la lecture.

Quelle histoire a été la plus difficile à écrire?

Je pensais que ce serait celle de George: après tout, je n'ai jamais été près de l'Everest, je n'ai jamais fait d'alpinisme en haute altitude, etc. C'est pourtant son histoire à elle qui a été la plus ardue à écrire. Ça m'a étonnée parce que, comme tout le monde, j'ai déjà attendu le retour de quelqu'un à la maison, sachant que cette personne était en train de vivre quelque chose

d'excitant, non seulement à mes yeux mais à ceux des autres. Je « savais » dans une certaine mesure ce que Ruth vivait. Il m'a toutefois fallu plusieurs essais avant de trouver sa voix, ses pensées, son univers. L'Everest, franchement, c'était facile à côté de cela!

Dans le roman, vous réussissez à « exprimer » le froid, le vent et l'escalade sans que cela soit répétitif, au contraire. Comment avez-vous procédé?

Je suis absolument convaincue qu'étudier la poésie, en lire beaucoup et en écrire assez aident toute forme d'écriture. Il a fallu beaucoup de travail pour ne pas répéter que George avait froid et plutôt créer la sensation du froid chez le lecteur. En outre, comme le froid est pour moi une expérience désagréable, c'était facile de m'imaginer dans sa situation en marchant dans Toronto en hiver: la façon dont

le froid parfois nous blesse, parfois nous attaque, comme s'il s'agissait d'une force avec sa propre volonté.

Sandy (Andrew) Irvine, qui accompagne George Mallory sur l'Everest, est le troisième personnage du roman. Pourquoi fallait-il que son point de vue se mêle, à part entière, à ceux de Ruth et George?

L'infortuné Sandy. Pendant l'écriture de ce roman, je me suis vraiment attachée à lui. Selon les versions du roman, son point de vue apparaissait ou non. Jusqu'à ce que je réalise que le lecteur a vraiment besoin de lui: c'est Sandy qui nous guide dans cet univers parce que c'est, pour lui comme pour nous, sa première fois. Sa première fois en Inde, sa première fois au Tibet, sa première fois sur l'Everest. Nous avons donc besoin de voir ce qui l'entoure par ses yeux, aussi neufs que les nôtres.

Maintenant que le roman est fini, il m'arrive de penser à George et Ruth, ils sont un peu comme de vieux amis qui me rendent visite. Mais Sandy, Sandy est celui qui me brise encore le cœur. Il était jeune, si jeune.



PAR-DESSUS TOUT
Tanis Rideout
VLB éditeur, 400 pages

ZOOFFEST/ La tournée des finissants de l'ENH

Quelques bons spécimens

Les auteurs et humoristes diplômés de l'École nationale de l'humour (ENH) présentent jusqu'au 24 juillet *La tournée des finissants*, deux spectacles de fin d'études, dans le cadre du festival Zoofest, au Monument-National. *La Presse* y a assisté mardi et a découvert quelques bonnes surprises.

ÉRIC CLÉMENT
CRITIQUE

Juger chaque millésime de l'ENH n'est guère aisé. *La tournée des finissants* ayant été présentée une vingtaine de fois depuis le mois de mars, ce qu'ont montré les diplômés mardi est représentatif de leurs capacités. Si la cuvée 2014 n'est pas exceptionnelle, l'élevage à l'école durant deux ans a produit quelques spécimens de qualité qui devraient bien vieillir...

D'abord, en ce qui concerne le spectacle des auteurs – mis en scène par Nicolas Boucher et présenté à 20h30 –, les 11 tableaux étaient joués par les comédiens Ghislain Dufresne, Raphaëlle Lalonde, Louis Courchesne et Linda Bouchard, tous excellents.

La présentation des tableaux avec des blagues projetées sur écran était intéressante. On a pu lire des perles telles que « L'homme naît bon, c'est la société qui le rend policier – Ian Lafrenière » ou « Dans les petits pots, les meilleurs enfants – René Angeli ».

Dans le tableau « Vantardise », une Linda Bouchard exaspérée lance au mythomane: « T'es la pire date de ma vie et pourtant je suis déjà sortie avec Gab

Roy! » Plus tard, le tableau « Désuétude » est une bonne idée: un clavier et une souris causent avant d'être jetés au rebut. La souris ne veut pas disparaître parce que, entre elle et l'imprimante... ça clique!

Beau moment aussi que « Solitude », dans lequel un veilleur de nuit parle à sa cafetière un soir de Noël. Touchant.

Sortie de prison

Le spectacle des humoristes, présenté à 22h, a débuté par une vidéo sur leur « libération » après deux ans d'études. Comme s'ils sortaient de prison! Puis, les 12 libérés arrivent sur scène pour un numéro collectif de présentation plutôt décevant.

L'Acadienne Marie-Line Pitre a ensuite brisé la glace en parlant de sa région et de ses origines. Puis, Charles Deschamps a raconté ses 15 ans de BMX professionnel, vidéo à l'appui – un numéro bien écrit sur l'ambition. L'inspecteur Stewart, joué par Simon Zod Girard, a suivi avec une écriture mi-poétique, mi-polar, dans le genre Frédéric Dard, mais le texte est si dense qu'il est difficile à maîtriser et à écouter.

Myriam Alepin a été plus convaincante dans un genre qui fait penser à Korine Côté.



PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE MONTRÉAL

Dans le second spectacle, Alban Jouvin a décrit ses tatouages avec humour.

Son numéro sur un enfant de 5 ans, gâté et « allergique à tout ce qui coûte moins de 5 \$ », est cocasse. Belle performance aussi de Francis Lemieux, qui raconte son arrestation par deux policières.

D'origine française, Alban Jouvin et Christopher Reggiani ont connu un beau succès. Le premier a décrit ses tatouages avec humour. Quant au second, son joueur de flamenco était très drôle avec son accent espagnol et son costume andalou: « Si yé mé coupe, mon sang crie "olé!" » Original et prometteur.

Une autre dont on va reparler bien vite, c'est Ève Côté, à l'aise sur scène et naturelle. Alexandre Bouchard, 22 ans, qui a fait son *coming-out*... hétérosexuel, et Marie-Lyne Joncas, qui jouait une fille « trop intense », étaient pertinents. Plus que Philippe-Audrey Larrue-St-Jacques, doté d'un réel potentiel mais au texte trop touffu et partant dans tous les sens.

Le spectacle s'est achevé avec Joe Guérin et sa suite de courtes blagues, dans la grande tradition des bars. Efficace et apprécié.

Ce soir et du 22 au 24 juillet au Monument-National, à 20h30 et 22h.

Hydro Québec présente

LE FESTIVAL DE lanaudière

Le plus grand festival de musique classique au Canada
8 juillet au 10 août 2014

en collaboration avec LA PRESSE

1 800-561-4343 lanaudiere.org

ORFORD SIX PIANOS – COMPLÈTEMENT MARTEAU!

DIMANCHE 20 JUILLET / 14 H
ORFORD SIX PIANOS
Sandra MURRAY, Mariane PATENAUDE
Francis PERRON, Lorraine PRIEUR
Claire OUELLET, Louis-Dominique ROY

Programme: MOUSSORGSKI, RAVEL, KHATCHATURIAN (transcriptions)
CONCERT YAMAHA

Desjardins SAO CHARTWELL YAMAHA Québec Canada Joliette

ARTS

FANTASIA/Mamoru Oshii

L'homme qui plantait des armes

MARIO CLOUTIER

Le 18^e festival Fantasia commence ce soir avec la présentation de la comédie française Jacky au royaume des filles de Riad Sattouf. Au même moment, il rend hommage cette année au grand réalisateur japonais Mamoru Oshii. Ce géant, peu connu chez nous, a pourtant influencé des dizaines et des dizaines de cinéastes dans le monde.

Il a vu ses films en compétition à Cannes et à Venise, mais Mamoru Oshii reste relativement peu connu en Amérique du Nord. Pourtant, des cinéastes comme James Cameron (*Avatar*) et les Wachowski (*Matrix*) lui doivent beaucoup.

Plusieurs plans de *Ghost in the Shell*, son film de 1995 présenté en version restaurée ce soir à Fantasia, ont été carrément copiés par les cinéastes hollywoodiens. Dans ce long métrage d'animation inspiré d'un manga, une policière poursuit un mystérieux hacker.

« Les frères Wachowski m'ont avoué avoir eu peur que je les poursuive, il y a quelques années, mais honnêtement, je n'y ai jamais pensé », a affirmé le cinéaste japonais de 63 ans lors d'une entrevue téléphonique traduite par son assistante Maki.

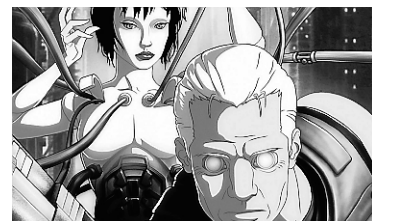
« Dans une vie, dit-il, on est influencé par certains et on influence d'autres personnes. C'est impossible de démêler les fils de l'inspiration, au bout du compte. L'important, c'est que la copie soit bonne et, dans le cas de *Matrix*, ce l'est. »

Ghost in the Shell a changé sa vie, avoue-t-il, mais pas tout à fait de la façon dont on pourrait le croire. « Je pensais devenir milliardaire, dit-il en rigolant, mais cela ne s'est pas produit. Peut-être que certains sont devenus milliardaires, mais ça ne me touche pas et je n'ai aucun regret. »

Timide

Homme timide, réservé, se tenant loin des feux de la rampe, Mamoru Oshii vit à la campagne. Il dit préférer la lecture et les animaux aux grandes fêtes cinématographiques.

« Je ne suis pas habitué aux honneurs et aux prix. Je n'en ai



IMAGES FOURNIES PAR LE FESTIVAL FANTASIA

Ces images sont tirées de cinq œuvres majeures de Mamoru Oshii : *The Sky Crawlers* (2008), *Patlabor* (1990), *Ghost in the Shell* (1995), *Avalon* (2001) et *Innocence* (2004).

pas reçu beaucoup. Je suis heureux de recevoir une telle reconnaissance de Fantasia, mais ça me fait un peu peur de me retrouver devant tous ces gens. »

Mamoru Oshii a réalisé près de 40 films durant sa carrière – la plupart en animation –, un essai et plusieurs romans. Il a tourné l'an dernier *The Last Druid: Garm Wars* à Montréal. Le film, en postproduction, devrait sortir cette année.

The Last Druid est son premier film en langue anglaise. Des personnages réels interagiront, comme ailleurs dans sa filmographie, avec des personnages de synthèse.

Ce long métrage, comme plusieurs de ses films précédents, traite de sujets allant des

nouvelles technologies à l'environnement. Mamoru Oshii est fasciné par les chiens, les robots et les armes, mais toujours d'un point de vue métaphysique.

Ses films possédant de grandes qualités visuelles

films vus à la maison et qui sont sortis il y a au moins un an. J'aime les classiques. »

Futur

Cet humaniste au cœur tendre n'est pas particulièrement

« Les frères Wachowski m'ont avoué avoir eu peur que je les poursuive, il y a quelques années, mais honnêtement, je n'y ai jamais pensé. » — Mamoru Oshii, réalisateur

et narratives, il se rapproche davantage, si l'on veut, de Kubrick, Godard et Bergman que du cinéma hollywoodien. « Je ne vais pas au cinéma, confie-t-il. Je ne pourrais vous parler que de

optimiste pour l'avenir du genre humain.

« La technologie nous change, comme les religions et les idéologies, mais sans nécessairement nous rendre plus heureux », croit-il.

Le problème vient en partie de l'arrogance de la race humaine envers la faune et la flore de la planète, selon ce créateur prolifique qui vit entouré de ses chiens.

« Aussi longtemps que nous nous croirons supérieurs aux animaux, nous aurons des problèmes. Nous serions plus heureux si nous pouvions tous nous asseoir et regarder les animaux dans les yeux. Ainsi, nous pourrions comprendre », conclut-il.

Mamoru Oshii recevra un prix soulignant l'ensemble de sa carrière lors de la présentation de *Ghost in the Shell* à Fantasia, ce soir à 19 h 45 au théâtre D.B. Clarke.

RIDM Pluie de documentaires en plein air

Les Rencontres internationales du documentaire de Montréal (RIDM) présenteront une vingtaine de courts, moyens et longs métrages dans plusieurs lieux de Montréal cet été. Toutes les projections sont gratuites et commencent à la tombée du jour. La première aura lieu demain au parc adjacent à l'aréna Saint-Louis avec la présentation de *La Petite Bourgogne* de Maurice Bulbulian, *Griffintown* de Michel Régnier et *Le beau dérangement* de Suzanne Angel. Aussi au programme cet été : le 31 juillet, *The Devil's Toy Remix*, qui comprend 11 films de 14 réalisateurs inspirés de *Rouli-Roulant* de Claude Jutra, ainsi que, le 23 août, le film *Stories We Tell* de l'actrice Sarah Polley. Par ailleurs, le 17^e festival des RIDM se déroulera du 12 au 23 novembre. Information : www.ridm.qc.ca.

— Mario Cloutier

Elton John La retraite ou non?

Le chanteur anglais Elton John a annoncé mardi, en plein concert, qu'il prenait sa retraite pour se consacrer à ses enfants, prenant de court ses fans réunis au théâtre Jean-Deschamps, de Carcassonne en France. « Plus jamais de concerts, plus jamais de musique, plus jamais de chansons », aurait lancé le musicien de 67 ans à la fin d'une interprétation de *Candle in the Wind*, a rapporté hier la presse française. En entrevue à RTL, son attaché de presse a cependant démenti hier tout projet de retraite.

— La Presse



PHOTO ASSOCIATED PRESS

Elton John

Festival Le FFM demande un arbitrage

Dans une lettre envoyée aux médias hier, le président du Festival des films du monde, Serge Losique, demande au gouvernement québécois de nommer un arbitre dans le conflit qui l'oppose à la SODEC. M. Losique admet que le ton de la lettre ouverte dans laquelle la directrice générale du festival, Danièle Cauchard, attaquaient Monique Simard « aurait pu être moins dur », mais il reviendrait à un arbitre neutre d'évaluer la teneur, selon lui. Rappelons que la SODEC a réduit de 125 000 \$ la subvention qu'elle devait accorder à la 38^e édition du Festival des films du monde.

— La Presse

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Votre guide télé sur WWW.LAPRESSE.CA/TELE

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	16h00 Cap sur été	Paquet v. express	Le Téléjournal 18 h		Des squelettes	Un gars, une fille	Prière de ne pas / Dan Bigras		Pénélope McQuade / Valérie Carpentier	Le Téléjournal	22h45 Cap sur l'été		23h45 Les Soprano	
TVA	16h30 TVA nouvelles		TVA nouvelles	Sucré salé	VLOG / Garou	Un sur 2	LE DIABLE S'HABILLE EN PRADA (2006) avec Anne Hathaway, Meryl Streep.		TVA nouvelles	22h35 Pour rire	23h20 Sucré salé		LA DAME...	
V	La guerre des clans	La guerre des clans	Atomes crochus	Un souper parfait	Price Is Right: À vous de jouer	Nashville / De l'autre côté du miroir	Pan AM / Entente cordiale à Londres	Brassard en direct	Un gars le soir	Séduction	Instant Gagnant			
TQc	1, 2, 3... Géant!	Toc toc toc	Kaboum	Subito texto	Génial! / Antoine Vézina	Une pilule, une p'tite granule	BILLETTS POUR L'ENFER (1994) avec Tommy Lee Jones, Jeff Bridges.		23h10 A l'affiche	23h40 Francs-tirs				
CBC	CBC News: Montreal		Coronation Street	Rick Mercer Report	For Laughs: Gags	The Nature of Things	Doc Zone / Zoo Revolution	CBC News: The National		CBC News: Mont.	George S.			
CTV-M	The Dr. Oz Show		CTV News	eTalk	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Two and Half Men	Gang Related / Dia de Todos los Santos		19-2 / Lovers	CTV National News			
GBL-Q	16h30 Young & R.	Property Virgins	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	The Engels	The Millers	Big Brother	Elementary / The Marchioness	News Final		E.T. Canada	
ABC	The Dr. Oz Show		ABC 22 News	ABC World News	ABC 22 News	Inside Edition	Black Box / Emotion / Steve R. Schirripa	Rookie Blue / Two Truths and a Lie		NY Med	ABC 22 News		23h35 J. Kimmel	
CBS	Channel 3 News	The 30	Channel 3 News at 6 p.m.	CBS Evening News	Ent. Tonight	Big Bang Theory	The Millers	Big Brother	Elementary / The Marchioness	Channel 3 News	23h35 Letterman			
FOX	Friends	Met Your Mother	Two and Half Men	Two and Half Men	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Hell's Kitchen / Four Chefs Compete	Gang Related / Dia de Todos los Santos		FOX 44 News at 10	News at 10:30		The Simpsons	Family Guy
NBC	First at Five	5:30 Now!	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Hollywood Game Night	WelcomeSweden	The Engels	Last Comic Standing	News 5 Nightcast		Jimmy Fallon	
PBS-P	Wild Kratts	Wild Kratts	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour	Roadside Advent.	Bluegrass Under	Saratoga Track		Roadside Advent.	Scully World Show		BBC World News	Charlie Rose
ARTV	Temps d'une paix	Temps d'une paix	Cormoran	Pérusse cité	Visite libre	Bienvenue au paradis	Les prisonniers	Le pont						Comme par magie
CD	Météo de l'espace	Brocanteurs	Guerre en chères	Guerre en chères	Docu-D	Bizarre ou quoi?	Hantise / Cauchemar à Bridgeport	Familles apocalypse / Le pire est à venir					Convoi extrême / L'équipée sauvage	
Cinépop	15h30 CES ME...	17h45 OH, QUELLE NUIT	(1992) Corey Haim.	19h20 SOLEIL VERT (1973) avec Edward G. Robinson, Charlton Heston.			ROLLERBALL (1975) avec John Houseman, Maud Adams, James Caan.						23h05 THX-1138 (1970)	0h30
Evasion	Héros vs. méchants Partie 1 de 2	Dans tes yeux	Prêt à partir	Croisières de rêve	À la recherche de la vérité	Cash Cowboys	Voyage en Asie / Malaisie	À deux, c'est mieux! / Lac de Garde		Héros vs. méchants Partie 1 de 2				
HI	Les enquêtes du NCIS	AS de la brocante / Le panier de Frank		Queens of Pop	Une fois c't'un clip	Cliptographie / Cowboys Fringants	L'index québécois	L'index québécois	Benezza reçoit / Jean-Guy Moreau	Musimax illustré	Une fois c't'un clip			
MMAx	Sur la toile	Le rôle de ma vie	Trop sexy!	Buzz	La Musiqueplus	Rajotte	Paris un jour, Paris toujours!	La prochaine Top Modèle Économie	Cliptoman	Famille Kardashian				
RPI	Le Téléjournal RDI	Journal France 2	Le National	RDI économie	24/60	Les grands reportages Partie 2 de 2	Le Téléjournal	Le National	RDI économie	24/60				
S+	Victimes du passé / La comtesse	Blue Bloods / Le ballon et le bonnet	Castle / Pandore Partie 2 de 2	Scandale / Prends garde à toi, Molly	La diva du divan / V3 for Vendetta	Dre Emily Owens / L'embarras du choix	La loi et l'ordre: Crimes sexuels							
SE	16h00 SILENT...	17h45 LE MAJORDOME (2013) avec Oprah Winfrey, John Cusack, Forest Whitaker.		RESSAC (2013) Clémence Dufresne-Deslières.			21h45 DJANGO DÉCHAÎNÉ (2012) avec Christoph Waltz, Leonardo DiCaprio, Jamie Foxx.							0h45
TFO	Sid le scientifique	Qui vient jouer?	MiniTFO	Caillou/Barbapapa	Son altesse Alex	Motel Monstre	Carte de visite	Xpression graffiti	LE ROUGE ET LE NOIR (1954) Danielle Darrieux.	CinéTFO/Midi	Terre en vue / L'Ontario			
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2	Grandeur nature	Par avion	Racines et ailes / Du Mont-Saint-Michel aux Îles Chausey	21h45 Itineris	Nus et collotés / Objectif Maroc		TV5 le journal	VAUGAND...			
VIE	Vendre ou rénover? / Sandra et Jeff	Maison, argent	Maison de Sarah	Idées de grandeur	Idées de grandeur	Patron clandestin / Belfor	Obsessions / Rashawmdalyn et Melody	Pro du patio	Garde-robe rêve	Vendre ou rénover? / Sandra et Jeff				
Zeste	Boss des gâteaux	Beignes en folie	1001 cuisines	1 ingrédiéant	Fidel Gastro	Cauchemar en cuisine	Cauchemar en cuisine	Vacances de Bill	Le maître du grill	1 ingrédiéant	Recettes à l'essai			
Zélé	Surnaturel / L'arbre de la douleur	Comment c'est fait	Équipé pour rouler	Les stupéfiants	Étranges voisins	Étranges voisins	Sans origine: Orphan Black	La porte des étoiles / La loi du Talion	Remorquage	Chasseurs millions				
RDS	Trajectoires / Bernie Nicholls	Le magazine	Le magazine	F1 Magazine	FIA Rallycross - Championnat du Monde		NASCAR Course automobile	Sports 30	Sports 30	F1 Magazine				
SPN	Toronto's Baseball Giants	Sportsnet Connected		MLB Top 100	Cycling - Le Tour de France		Sportsnet Connected							
TSN	Off the Record	Interruption	SportsCentre	That's Hockey (D)	Interruption	CFL On TSN (D)	LCF Football / Eskimos d'Edmonton c. Blue Bombers de Winnipeg (D)							SportsCentre
Disney	Maison de Mickey	Maison de Mickey	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Princesse Sofia	Henry Calimonstre	La petite sirène	Agent spécial Oso	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Justin rêve	Stella et Sacha	Stella et Sacha	
TTF	Johnny Test	Johnny Test	Les Simpson	Derrière perd tête	Camp Maréage	Johnny Test	Têtes à claques	Têtes à Claques	Les Simpson	Family Guy	RobotChicken	Archer	Les Simpson	Faut pas rêver!
VRAK	Victorious	Victorious	Bonne chance	Bonne chance	LA NAISSANCE D'UNE NOUVELLE STAR (2004) Danielle Panabaker.		Big Bang Theory	Arrange-toi ça	Dans le trouble	Les testeurs	Les mal élevés	Dance Academy		